



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS		LES VOLTIGEURS #3					
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES	POINTAGE - SCORE				
PUNITIONS - PENALTIES			MINEURES - MINORS				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
47	A48	09:45	1				

LOC		TIGRES 2					
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES	POINTAGE - SCORE				
PUNITIONS - PENALTIES			MINEURES - MINORS				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
70	ANTOINE SEVIGNY *						
52	93	03:47	1				
47	97	05:35	2				
72	93	01:42	3				
93	47	14:02	3				

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL	SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S
50	0	4					2	1	1	33	70	2	1	1	1	1	1	50
	0	0																

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	
5	0	50																	
0	0																		

PUNITIONS - PENALTIES			MINEURES - MINORS				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				76	A52	01:37	1
				47	A55	08:18	1

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	SPECTATEURS / SPECTATORS	5

OFFICIELS / OFFICIALS		POINTAGE FINAL / SCORE
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	4
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	4
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU
DÉBUT / START	FIN / END	
18:30:23		1
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	